

El agua de Memphis: Pura y Abundante Informe 2016 de la Calidad del Agua

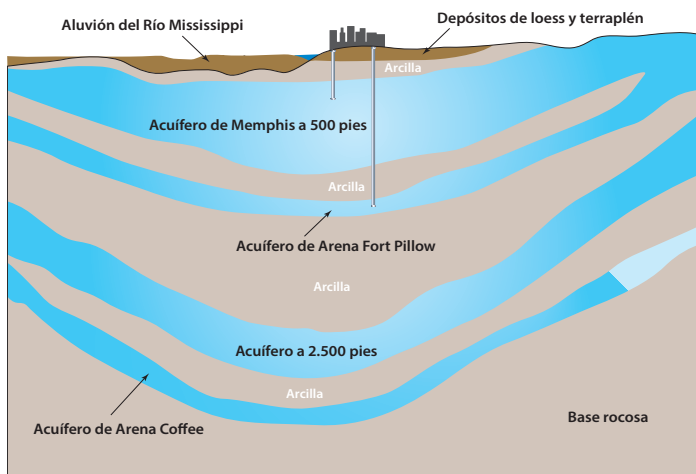


Una ciudad rica en historia y recursos de agua pura

Memphis Light, Gas and Water se enorgullece en presentar su Informe 2016 de la Calidad del Agua, el cual incluye información requerida sobre pruebas, seguimiento y tratamiento de nuestra agua potable. Memphis disfruta de un suministro de agua pura y abundante, pero eso no siempre ha sido así. El servicio de agua de la ciudad no existía hasta 1870 cuando se formó Memphis Water Company, de propiedad privada. La única agua disponible para los habitantes de Memphis durante la década de 1870 era extraída de cisternas y del río Wolf, y era cruda, fangosa, sin filtrar y a menudo contaminada. La compañía salió del negocio en 1875 debido a la epidemia de la fiebre amarilla pero fue reorganizada en 1880 después de que la ciudad se recuperara.

Memphis Water Company trató de encontrar una nueva fuente de agua durante años, sin éxito. Pero el 18 de marzo de 1887, al cavar un pozo para Richard C. Graves de la Bohlen-Huse Machine y Lake Ice Company, los perforadores encontraron el suministro de agua artesiana

Figura 1

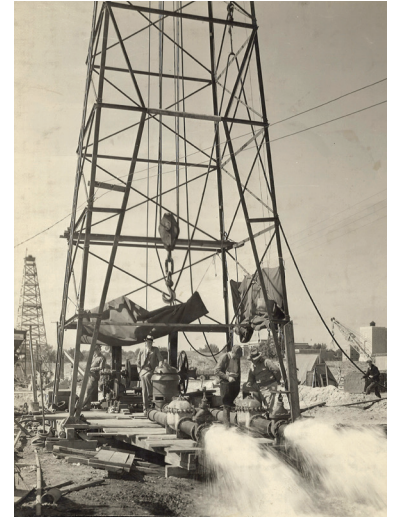


que existía debajo de la ciudad. Se encontró que el agua era pura y abundante. Memphis había descubierto un recurso único y enorme, que haría más por mejorar la salud y el desarrollo de la ciudad y sus residentes que cualquier otro factor.

En 1902, Memphis vendió \$3,5 millones en bonos para formar Memphis Artesian Water Department, la primera empresa de servicio público de la ciudad.

Hoy día, el agua que usamos para beber, cocinar, recreación e industria proviene de ese mismo acuífero subterráneo. Conocido hoy como el Acuífero Memphis, es un depósito subterráneo natural situado de 350 a 1.100 pies debajo de la superficie del suelo. Es una parte de un sistema más grande de acuíferos que se extienden a una profundidad de 2.600 pies (Ver Figura 1).

Los acuíferos se componen de capas de arcilla, arena y grava que actúan como filtro natural para eliminar muchas impurezas del agua, la cual está contenida dentro de las arenas. Los pozos conectados a este sistema se conocen



Esta foto histórica a comienzos de los años treinta muestra un pozo nuevo en la Estación de Bombeo Sheahan, donde se está probando para ver cuántos galones se están produciendo por minuto y así verificar que está en la calificación correcta del nivel de productividad.

EPA y el Departamento del Medio Ambiente y la Conservación de Tennessee (TDEC), han pedido a todos los proveedores públicos de agua, incluyendo a MLGW, integrar el lenguaje siguiente en sus Informes de la Calidad del Agua, para el conocimiento general:

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua representa un riesgo a la salud. Se puede obtener más información acerca de contaminantes y efectos potenciales a la salud llamando a la Línea Activa del Agua Potable Segura de EPA al 800.426.4791.

comúnmente como "pozos artesianos" porque atraen el agua purificada naturalmente a la superficie liberando la presión acumulada que fuerza el agua por el pozo como un líquido a través de una pajilla o sorbete.

La calidad del agua siempre ha sido de suma importancia para nuestros clientes. Estas imágenes muestran algunas de las pruebas que se realizaron en el primer laboratorio, ubicado en la Estación de Bombeo Parkway. Estas pruebas aseguraron la pureza del agua extraída de los pozos artesianos.



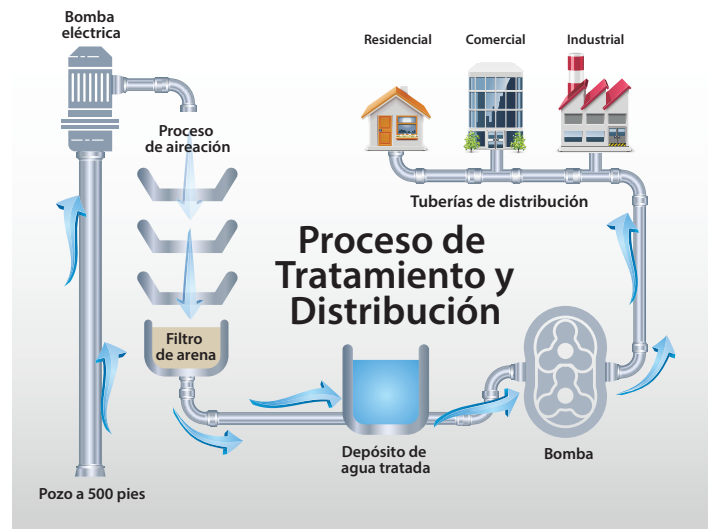
Después de recolectar el agua, el Laboratorio de Aseguramiento de la Calidad del Agua de MLGW garantiza la calidad y seguridad de nuestra agua a través de una gran cantidad de pruebas (cerca de 40.000 al año). Memphis es una de las ciudades más grandes del mundo con un suministro de agua que depende exclusivamente de pozos artesianos.

Para apreciar la calidad actual de nuestra agua, es importante revisar el pasado de la ciudad. En 2016, al igual que en años anteriores, el agua de Memphis alcanzó o superó los estándares de la Agencia de Protección Ambiental (EPA). Este Informe sobre la Calidad del Agua le guía a usted, el consumidor, mediante los resultados de monitoreo requeridos y la información sobre contaminantes comunes que pueden encontrarse en el agua potable, incluyendo el agua embotellada.

Las fuentes de agua potable (tanto para el agua del grifo como para el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, riachuelos, lagunas, reservas, manantiales y pozos. A medida que el agua corre sobre la superficie del terreno o a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Para asegurar que el agua del grifo es segura para beber, EPA y TDEC prescriben normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Drogas (FDA) establecen límites a los contaminantes en el agua embotellada, los cuales deben proveer la misma protección para la salud pública.

Algunas personas podrían ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población en general. Personas con condiciones inmunológicas complejas, tales como aquellas con cáncer y bajo



Contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen:

- Contaminantes microbianos, tales como virus y bacteria, los cuales pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, fosos sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, y fauna silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, los cuales pueden ser de origen natural o resultar de escorrentía urbana de tormentas, descargas de aguas negras industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o siembra.
- Pesticidas y herbicidas, los cuales pueden provenir de una variedad de fuentes como agricultura, escorrentía urbana de tormentas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles, los cuales son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y pueden también provenir de gasolineras, escorrentía urbana de tormentas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radiactivos, los cuales pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas, y actividades mineras.



tratamiento de quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH / SIDA u otros

trastornos del sistema inmunitario, algunas personas de edad avanzada y los bebés podrían estar particularmente bajo riesgo de infecciones. Estas personas deben consultar con sus médicos sobre el consumo de agua potable. Los lineamientos de EPA/CDC sobre las medidas adecuadas para disminuir el riesgo de contraer infección por criptosporidio y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Activa del Agua Potable Segura, 800.426.4791.



Algunas de las primeras estaciones de bombeo poseen una arquitectura hermosa, la que fue utilizada en la construcción de edificios en los años veinte y treinta. La Estación de Bombeo Parkway se dedicó el 1 de noviembre de 1924, y más tarde fue nombrada en honor a Wilson Mallory, el primer presidente de MLGW en 1974. Estas fotos conservadas muestran cómo se veía el edificio de aireación de Mallory en sus primeros días.

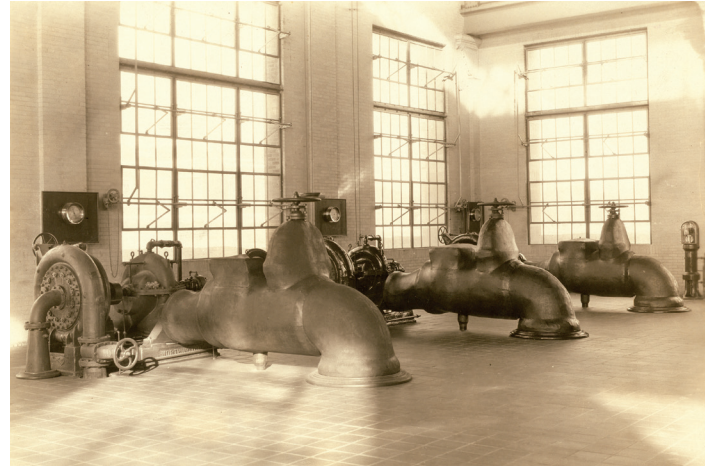
Protección de la fuente de agua y la boca de pozo

Una explicación del Programa de Evaluación de la Fuente de Agua de Tennessee, el Programa de Evaluación de la Fuente de Agua, los resúmenes de la Evaluación de la Fuente de Agua, puntuación de la susceptibilidad, y el reporte general del Departamento del Medio Ambiente y la Conservación de Tennessee (TDEC) a EPA, pueden verse en línea en: tn.gov/environment/topic/wr-wq-water-quality.

El plan de protección de la boca de pozo y la evaluación de la fuente de agua de MLGW están disponibles para revisión pública llamando a Odell Johnson, P.E., administrador del departamento de Ingeniería y Operaciones de Agua, al

901.320.3939 durante horas laborales de 7:30 a.m. a 4 p.m., de lunes a viernes.

Para más información sobre la protección de las aguas subterráneas, llame a EPA al (800) 490-9198 y solicite una copia de la Guía de la Protección de las Aguas Subterráneas para el Ciudadano, publicada por EPA, o véala en línea en: epa.gov/sites/production/files/2015-10/documents/2006_08_28_sourcewater_guide_citguidegwp_1990.pdf.



El piso del pozo de distribución en la Estación de Bombeo Parkway, ahora conocida como Estación de Bombeo Mallory, construida en 1924.

Oportunidades para discutir asuntos sobre la calidad del agua

MLGW efectúa reuniones de su Junta de Comisionados, las cuales están abiertas al público, el primer y tercer miércoles de cada mes a la 1 p.m. Las reuniones se llevan a cabo en el Edificio Administrativo de MLGW, 220 South Main Street, Memphis, Tennessee.

También se efectúan reuniones públicas periódicamente de la Junta de Control de Aguas Subterráneas del Condado Shelby. Para más información sobre la hora y lugar de reuniones futuras, por favor llame a Greg Parker, Supervisor, Subdivisión de Calidad del Agua en el Departamento de Salud del Condado Shelby, 901.222.9599.

Norma de Monitoreo de Contaminantes No Regulados

EPA requiere que MLGW participe en la Norma de Monitoreo de Contaminantes No Regulados (UCMR). Esta prueba identifica contaminantes químicos en el agua potable que podrían requerir regulación futura.

Tabla 2016 de la Calidad del Agua

RESULTADOS DE LOS ANÁLISIS INORGÁNICOS

Componente	Cantidad promedio detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Rango de los niveles detectados	Principales fuentes en el agua potable
FLUORURO	0,6 partes por millón	4,0 partes por millón	4,0 partes por millón	0,1 - 1,6 partes por millón	Erosión de depósitos naturales; aditivo del agua que promueve dientes fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio.
NITRATO como Nitrógeno (N)	0,07 partes por millón	10,0 partes por millón	10,0 partes por millón	BDL - 0,26 partes por millón	Erosión de depósitos naturales; lixiviación de tanques sépticos; aguas residuales; escorrentía del uso de fertilizantes.
SODIO *	9,7 partes por millón	No aplica	No aplica	6,1 - 11,5 partes por millón	Naturalmente presente en el ambiente.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

Reducción del fluoruro

La fluoración se ha practicado con éxito en Estados Unidos desde mediados de la década de 1900. Memphis Light, Gas and Water comenzó la adición de fluoruro al suministro de agua de acuerdo con los mandatos establecidos por una Ordenanza de la Ciudad de Memphis a una concentración de 1,0 partes por millón. En diciembre de 2010, el Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de EE.UU. propuso a través del Centro de Control y Prevención de Enfermedades establecer el nivel de fluoruro recomendado para el agua potable en 0,7 mg /L. Las Reglas del Departamento de Medio Ambiente y Conservación de Tennessee hicieron esta misma recomendación. MLGW aceptó la recomendación y ha cambiado el contenido de fluoruro en el agua tratada de 1,0 mg/L a 0,7 mg/L en 2013.

Maneras en que usted puede ayudar a proteger nuestro suministro de agua:

- Nunca coloque nada en un desagüe de lluvia, elimine sabiamente los productos químicos para el hogar y el césped / jardín. Nunca vierta desechos peligrosos en el suelo, en un desagüe de tormentas o en un desagüe interior. Considere el uso de alternativas no tóxicas a productos químicos tóxicos para el hogar y el césped.
- Recicle el aceite de motor usado. Muchas tiendas de automóviles y gasolineras aceptan aceite de motor usado. Dos galones de aceite de motor usado pueden ser reprocesados en combustible y proporcionar suficiente electricidad para manejar el hogar promedio durante unas 24 horas.
- Lavar el coche en un lavado de autos evita que los jabones, abrillantadores, ceras y otros productos químicos entren en el sistema de drenaje de tormentas.
- ¡Piense antes de vaciar! Enjuagar los medicamentos no utilizados o expirados puede dañar nuestra agua potable. Eliminar adecuadamente los medicamentos no utilizados o caducados ayuda a protegerle a usted y al medio ambiente. El Departamento de Policía de Memphis ha instalado nueve contenedores para desechar medicamentos llamados *Pill Take Back Bins* en toda la ciudad en recintos específicos de la Policía de Memphis, en los precintos del Sheriff del Condado Shelby y en localidades específicas de Walgreens. Los contenedores están ubicados en el área del vestíbulo de un recinto cercano que están completamente equipados 365 días al año. El programa de recuperación de medicamentos recetados es solo para uso ciudadano. Para obtener una lista completa de los lugares que participan en el programa, visite mlgw.com/takebacklocations.



- Recicle baterías, pinturas, disolventes y productos químicos contactando a las compañías locales de reciclaje o llevándolos al sitio de la colección de la basura peligrosa del hogar, ubicada en 6305 Haley Rd., Memphis, TN 38134. Esta localidad está abierta semanalmente los martes y sábados de 8:30 a.m. a 1 p.m. Para información adicional comuníquese con Greg Parker, Supervisor, Sección de Calidad del Agua, Departamento de Salud del Condado Shelby, por correo electrónico: greg.parker@shelbycountyttn.gov o llame al 901.222.9599.



Para obtener más información sobre la protección de las aguas subterráneas, llame a la Agencia de Protección Ambiental al 800-490-9198 y solicite una copia de la Guía Ciudadana de Protección de Aguas Subterráneas de la EPA o vea esta publicación en línea visitando epa.gov/safewater/protect/citguid.pdf.

RESULTADOS DE MUESTREO DE PLOMO Y COBRE EN GRIFOS RESIDENCIALES DE AGUA

Componente	Cantidad detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Casas que exceden el nivel de acción	Principales fuentes en el agua potable
PLOMO	8,63 partes por cada mil millones (90% de las casas examinadas tuvieron niveles de plomo inferiores a 8,63 partes por cada mil millones)	Nivel de acción: 90% de las casas examinadas deben tener niveles de plomo inferiores a 15 partes por cada mil millones	Cero partes por cada mil millones	3 de 50 casas excedieron el nivel de acción	Corrosión de los sistemas caseros de plomería; erosión de depósitos naturales.
COBRE	0,33 partes por millón (90% de las casas examinadas tuvieron niveles de cobre inferiores a 0,33 partes por millón)	Nivel de acción: 90% de las casas examinadas deben tener niveles de cobre inferiores a 1,3 partes por millón	1,3 partes por millón	0 de 50 casas excedieron el nivel de acción	Corrosión de los sistemas caseros de plomería; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de la madera.

Plomo y Cobre

Los materiales de plomería pueden contribuir a los niveles de plomo y cobre en el grifo. No existe plomo que se pueda detectar en el suministro de agua de Memphis. En lo que se refiere a cobre, niveles muy bajos de este metal son de origen natural. El agua en reposo en las tuberías durante seis horas o más, así como la tubería de plomo o con componentes de plomo puede producir niveles bajos de plomo en el grifo. Es raro que los niveles de plomo excedan el nivel de acción. Dependiendo de las circunstancias específicas, los niveles de cobre en el grifo pueden ser altos.

De estar presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas serios de salud, especialmente a mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable procede principalmente de materiales y componentes asociados con las tuberías de servicio y plomerías caseras. Memphis Light, Gas and Water tiene la responsabilidad de proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de plomería. Cuando su agua ha estado en reposo durante varias horas, usted puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua de 30 segundos a dos minutos antes de usarla para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en su agua, quizás desee hacer examinar el agua. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de prueba, y pasos que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en la Línea Activa del Agua Potable Segura (1-800-426-4791) o en water.epa.gov/safewater/lead.

MLGW ofrece gratis un estuche de prueba de plomo que permite a los clientes de agua de MLGW en Memphis y el Condado Shelby probar el agua del grifo. Para solicitar gratis un estuche de prueba de plomo, por favor envíenos un correo electrónico a waterlab@mlgw.org o llámenos al 901.320.3962. Cuando nos contacte, proporcione su nombre, dirección y un número de contacto.

Para más información sobre su agua potable, por favor contacte el Centro de Atención al Cliente de MLGW al 901.544.6549 de 7 a.m. a 7 p.m., de lunes a viernes.

Para ver este informe en línea, visite: mlgw.com/waterquality o solicite una copia impresa llamando al 901.320.3950.

Usted puede enviarnos sus comentarios por correo electrónico a: waterlab@mlgw.org.

In English:

Information for English-speaking customers: This report contains very important information about your drinking water. To print a copy of this report or to read the original English version, please visit our website, www.mlgw.com.

RESULTADOS DE PRUEBAS MICROBIOLÓGICAS

Componente	Máximo mensual detectado	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Cantidad anual detectada	Principales fuentes en el agua potable
Total de bacteria coliforme**	El muestreo mensual positivo más alto detectado fue 0,4% en agosto de 2016	Presencia de bacteria coliforme en 5% de las muestras mensuales	Cero bacteria detectada	Número de casos positivos entre el número de muestras para el año: 3 de 3.065 muestras o 0,1%	Naturalmente presente en el ambiente.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

El Grupo Coliforme



El personal del laboratorio Aseguramiento de la Calidad del Agua analizó 3.065 pruebas bacteriológicas en 2016 usando muestras de agua tratadas y distribuidas en Memphis y el Condado Shelby. Primero probamos los organismos indicadores que forman parte del grupo de coliformes que prevalecen en el medio ambiente. Siempre que estos organismos se encuentran en el medio ambiente, puede ser una posible indicación de que otros tipos de organismos nocivos están presentes también. Sin embargo, es posible obtener un resultado engañoso, ya que estos organismos pueden provenir del grifo en sí, no necesariamente del agua, de alguna otra fuente durante el muestreo o de la contaminación accidental de la muestra durante su análisis. Cualquier muestra que indique un resultado positivo de coliforme se revisa metódicamente. Todas las verificaciones adicionales durante el año 2016 resultaron ser negativas.

RESULTADOS DE SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN

Componente	Cantidad promedio detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Rango de la cantidad detectada	Principales fuentes en el agua potable
TRIHALOMETANOS TOTALES	***6,8 partes por cada mil millones	80 partes por cada mil millones	No aplica	1,5 – 17,8 partes por cada mil millones	Subproductos de la desinfección del agua potable.
ÁCIDOS HALOACÉTICOS (HAA5)	***6,1 partes por cada mil millones	60 partes por cada mil millones	No aplica	BDL – 29,4 partes por cada mil millones	Subproductos de la desinfección del agua potable.
CLORO	1,0 partes por millón	MRDL – 4,0 partes por millón	MRDLG – 4,0 partes por millón	0,3 – 2,2 partes por millón	Aditivo para el agua utilizado para controlar microbios.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

Residuos de Cloro

Las regulaciones federales y estatales de agua potable requieren residuos desinfectantes (cloro) detectables en todo nuestro sistema de distribución de agua. El agua de MLGW contiene aproximadamente una parte por millón de cloro para asegurar los residuos apropiados. Esto se hace para prevenir la posibilidad de enfermedades transmitidas por el agua. Tanto el nivel de desinfectante residual máximo como el objetivo de nivel máximo de desinfectante residual se fijan en cuatro partes por millón.

Subproductos de desinfección

La desinfección es un componente absolutamente esencial del tratamiento de agua potable. La desinfección previene la aparición y la propagación de muchas enfermedades graves y potencialmente mortales transmitidas por el agua. Cuando se utiliza cloro para la desinfección, el mismo puede reaccionar con la materia orgánica de origen natural en el agua. Cantidades diminutas de subproductos de desinfección se pueden formar como consecuencia de estas reacciones.

Como resultado, hay regulaciones que limitan la cantidad de subproductos de la desinfección en el agua. Dos categorías de subproductos de desinfección son limitados específicamente por estas regulaciones: los trihalometanos totales y los ácidos haloacéticos. Estos subproductos deben ser reportados al estado de Tennessee anualmente. Los promedios se calculan trimestralmente sobre muestras tomadas en varios lugares a través de nuestro sistema de distribución. Como muestra la tabla anterior, nuestra agua cumple con los estándares de los subproductos de desinfección.

PARÁMETROS ADICIONALES DE INTERÉS SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

Esta tabla presenta niveles de parámetros adicionales sobre la calidad del agua que con frecuencia son de interés para nuestros clientes. Los valores presentados son promedios de nuestras plantas de tratamiento de agua durante el año 2016. No existen límites relativos a la salud para estas sustancias en el agua potable.

Parámetro (unidad de medida)	Nivel promedio detectado	Rango promedio de los niveles detectados	Fuente típica de los contaminantes
Alcalinidad (ppm)	53	20 - 130	Erosión de depósitos naturales.
Calcio (ppm)	10,0	2,8 - 24,2	Erosión de depósitos naturales.
Cloruro (ppm)	4,2	2,1 - 6,3	Erosión de depósitos naturales.
Dureza (ppm)	46	15 - 122	Erosión de depósitos naturales.
Dureza (granos/galón)	2,7	0,9 - 7,1	Erosión de depósitos naturales.
Hierro (ppm)	0,06	0,01 - 0,27	Origen natural.
pH (estándar)	7,2	6,9 - 7,8	-----
Fosfato (ppm)	1,1	0,4 - 2,1	Aditivo del agua para control de la corrosión.
Sulfato (ppm)	19,0	6,2 - 25,1	Naturalmente presente en el ambiente.
Temperatura (°F)	65,3	62,6 - 67,8	-----

RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE CONTAMINANTES RADIATIVOS

Componente	Cantidad promedio detectada	Nivel máximo de contaminante (MCL)	Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Rango de los niveles detectados	Principales fuentes en el agua potable
RADIO COMBINADO (226/228) (pCi/L)	2,0	5	0	1,5 - 2,5	Descomposición de depósitos naturales y artificiales.
ALPHA BRUTO (excluyendo radón y uranio) (pCi/L)	0,5	15	0	0,3 - 0,6	Erosión de depósitos naturales.

Los resultados sobrepasan las regulaciones estatales y federales del agua potable.

A medida que el agua viaja sobre la tierra o a través del suelo, puede disolver minerales radiactivos o contaminantes radiactivos de actividades humanas como la producción de petróleo y gas, actividades mineras o instalaciones nucleares. Ciertos minerales o contaminantes pueden emitir una forma de radiación conocida como alfa bruto, radio 226 y radio 228 (radio combinado). Los valores mostrados en la tabla son el análisis más reciente realizado en 2015 en las plantas de tratamiento de agua.

TÉRMINOS USADOS EN ESTE INFORME

Para proteger la salud pública, las agencias estatales y federales establecen niveles máximos de contaminantes, metas de niveles máximos de contaminantes o niveles de acción para los contaminantes. A continuación están las definiciones de los términos usados en este informe para ayudarle a usted a entender los resultados de 2016.

Nivel de acción	La concentración de un contaminante que, si se excede, origina un tratamiento u otro requisito que un sistema de suministro de agua debe llevar a cabo.
Límite por debajo de la detección (BDL)	La concentración de un componente es menos que la menor cantidad que puede ser medida por el método de prueba usado.
Nivel máximo de contaminante (MCL)	El nivel máximo permitido de un contaminante en el agua potable. Los MCLs se fijan lo más cerca posible a las metas del MCL usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
Meta del nivel máximo de contaminante (MCLG)	Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce o no se espera riesgo a la salud. Las MCLGs ofrecen un margen de seguridad.
mg/L o ppm	Miligramos por litro o partes por millón (Un centavo en \$10.000)
µg/L o ppb	Microgramos por litro o partes por mil millones (Un centavo en \$10'000.000)
pci/L	Picocurios por litro
Meta del nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG)	El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no se conoce o no se espera riesgo a la salud. Las MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de contaminantes microbianos.
Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL)	El nivel máximo permitido de un desinfectante en el agua potable. Existe evidencia convincente de que agregar un desinfectante es necesario para el control de contaminantes microbianos.
Técnica de tratamiento (TT)	Un proceso requerido cuyo propósito es reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Notas de la Tabla de la Calidad del Agua

* No hay un MLC estatal o federal para el sodio. Se requiere monitoreo para proporcionar información a consumidores y funcionarios de salud preocupados por el consumo de sodio debido a las precauciones dietéticas. Si usted está en una dieta baja en sodio, debe consultar a un médico sobre el nivel de sodio en el agua. Los resultados de 2015 aquí presentados son los datos recolectados más recientes.

** Para el nivel más alto mensual detectado, sólo hubo tres muestras positivas en 3.065 muestras tomadas. MLGW respondió inmediatamente efectuando pruebas adicionales al nivel y por debajo del nivel donde se habían recogido las muestras positivas, y todos los resultados fueron negativos.

*** Los datos se expresan como LRAA – Promedio Anual de Localización de Ejecución: El promedio de cuatro trimestres consecutivos de resultados en cada localidad de muestra monitoreada.

